



● ● ● Контактна інформація

Бланки заявок можливо отримати за адресою:

**Центр з питань працевлаштування
(Jobcenter Gießen)**

Lahnstraße 59
35398 Gießen
Telefon: 0641 48016-0
E-Mail: jobcenter-giessen.bildung-und-teilhabe@jobcenter-ge.de
Internet: jobcenter-giessen.de

**для отримувачів допомоги по безробіттю
(SGB II)**

**Обласна адміністрація
(Kreisverwaltung Gießen)**

Відомство соціальних послуг (Fachdienst Soziales und Senioren)
Bildungs- und Teilhabepaket
Riversplatz 1-9
35394 Gießen
Telefon: 0641 9390-0
E-Mail: sozialamt@lkgi.de
Internet: landkreis-giessen.de

**для одержувачів соціальної допомоги
(SGB XII), для одержувачів допомоги по найму житла
(Wohngeld), для одержувачів доплати на дітей (Kinderzuschlag), для претендентів на статус біженців
(AsylbLG)**

Impressum

Herausgeber Landkreis Gießen
Der Kreisausschuss
Riversplatz 1-9, 35394 Gießen
www.landkreis-giessen.de
April 2022
Druck Leonid - stock.adobe.com
Bildnachweis New Africa - stock.adobe.com



**Пакет пільг в сфері
освіти і
можливостей**

**участь у різних
громадських
і культурних
заходах**

**Загальна інформація земельного
округу Гіссен**





Категорії осіб, які мають право на пільги

Хто має право на отримання фінансової допомоги з пільгового пакету сфери освіти і можливості та участі в різних громадських і культурних заходах?

Правом на одержання фінансової допомоги володіють діти, підлітки і молодь до 25 років із сімей котрі одержують:

виплати по безробіттю (SGB II)

= Arbeitslosengeld 2

Компетентний орган: Центр з питань працевлаштування

соціальна допомога (SGB XII)

= Grundsicherung

Компетентний орган: Відомство соціальних послуг

виплати по найму житла (Wohngeld)

Компетентний орган: Відомство соціальних послуг

доплата на дітей (Kinderzuschlag)

Компетентний орган: Відомство соціальних послуг

допомога на підставі закону про біженців (AsylbLG)

Компетентний орган: Відомство соціальних послуг

Крім того, право на отримання фінансової допомоги мають:

- діти та підлітки, якщо їхні батьки мають низький рівень доходу і досі не отримували жодного з вищезгаданих видів допомоги
- молодь до 25 років, які відвідують школу та не мають свого власного доходу



Види допомоги

- оплата витрат на харчування у дитячих дошкільних закладах та у школі (Mittagessen)
- оплата витрат необхідних для додаткової підтримки в навчанні (Lernförderung/Nachhilfe)
- оплата витрат на участь у шкільних одноденних екскурсіях та на участь у багатоденних поїздках (Schulusflüge/Klassenfahrten)
- оплата витрат на участь у дошкільних одноденних екскурсіях та участь у багатоденних поїздках (Eintägige oder mehrtägige Ausflüge)
- оплата витрат на придбання шкільного приладдя (Schulbedarf mindestens 156 Euro im Jahr)
- оплата витрат на участь у різноманітних спортивних та культурних заходах для осіб віком до 18 років у розмірі 180 Євро на рік (Soziale und kulturelle Teilhabe bis 18 Jahre in Höhe von maximal 180 Euro im Jahr; zum Beispiel Vereine, Freizeiten, Musikschulen)
- Витрати на транспортні послуги, пов'язані з відвідуванням шкіл дітьми (Schülerbeförderung)

